

EISHOCKEY

Lebeau zu den Frankfurt Lions

FRANKFURT – Patrick Lebeau wurde vom DEL-Klub Frankfurt Lions für die restliche Saison verpflichtet. Der 32-jährige Kanadier spielte bis letzten Frühling beim B-Ligisten La Chaux-de-Fonds, mit dem er bis in den Playoff-Final kam, dort aber an Genf-Servette scheiterte. Lebeau stand in der Schweiz bei den ZSC Lions, Ambri und GC unter Vertrag. In 247 Nationalliga-Spielen brachte er es auf 138 Tore und 196 Assists.

Schrepfer verlängert beim SCB

BERN – Der Ostschweizer Rolf Schrepfer bleibt dem SC Bern drei weitere Saisons erhalten. Der 29-jährige Flügel wechselte nach zwei Meistertiteln mit den ZSC Lions (2000 und 2001) in die Hauptstadt. Schrepfer absolvierte bisher 264 NLA-Partien und erzielte dabei 48 Tore.

Paukenschlag in Feldkirch

Österreichs Eishockeyleader trennte sich einvernehmlich von Trainer Conny Dorn

FELDKIRCH – Zwölf Siege in Serie – und dennoch ist der Trainer weg! Der EC Supergau Feldkirch, klarer Tabellenführer in der Bundesliga und Erfolgstrainer Conny Dorn gehen seit gestern getrennte Wege. Dorn hatte nicht akzeptiert, dass die Spieler hinter seinem Rücken mit dem Präsidenten über seine Trainingsmethoden diskutierten.

• Dietmar Hofer

Auch der Erfolg ist kein Garant für den Verbleib bei einem Klub. Für Conny Dorn wurde dies gestern zur bitteren Erkenntnis. Obwohl der Coach mit dem EC Feldkirch zuletzt zwölf Siege in Serie feierte, waren die Spieler mit seinen Trainingsmethoden nicht einverstan-



Seite gestern nicht mehr Trainer beim EC Feldkirch: Conny Dorn.

den. Also beschwerten sie sich bei Präsident Walter Gau darüber. Für Dorn war dies inakzeptabel: «Es kann nicht sein, dass hinter meinem Rücken diskutiert wird. Für mich ist damit die Vertrauensbasis nicht mehr da.» Dorn warf dem Präsidenten vor, dass er ein zu kollegiales Verhältnis mit dem Spielern habe. Der konterte: «Der Chef bin ich, ich lasse mir von meinem Trainer sicher nicht sagen, ob ich mit den Spielern reden darf.» Also kam es am Donnerstag zur einvernehmlichen Trennung. Nachfolger von Dorn wird Fritz Ganster, der bereits im heutigen Heimspiel gegen Graz (19.30 Uhr, Voralberghalle) als Coach an der Bande steht. Als Assistenten fungieren die Spieler Dominic Lavoie und Michael Lampert.

IMMOBILIENMARKT

Lenzerheide – Voa Principala

In einem Geschäftshaus an bester Lage vermieten wir

Ladenfläche ca. 53 m² sowie
Büroräume ca. 130 m² und
Parkplätze

Die Räume haben einen schönen Ausbaustandard.

Interessiert?
Gerne geben wir Ihnen weitere Auskünfte.
Rufen Sie uns an:
01 307 72 89 Petra Burkhard
Email: petra.burkhard@privera.ch

PRIVERA
GESCHÄFTSHÄUSER, IMMOBILIEN UND VERWALTUNGEN
Schaffhauserstrasse 550 8052 Zürich
www.privera.ch

SAGO GN
Zu verkaufen nach Vereinbarung
3-Fam.-Haus (Baujahr 1970)
(1x 2 1/2-Zi.-Whg., 2x 3 1/2-Zi.-Whg.)

1 Einzelgarage + Abstellplätze im Freien. Zusätzlich: 1 gr. Abstellgebäude (Remise) sowie Obstgarten.

VP Fr. 650 000.–

Auskunft erhalten Sie bei:
Beath + Dorungs Treuhand AG
7130 Ilanz
Telefon 081 925 32 82
info@beath-derungs.ch

Zu vermieten
3 1/2-Zimmer-Wohnung
ca. 60 m² a. d. Feldkircher Strasse in Schaan, mit Balkon, Cheminéeofen, Garage und ged. Autoabstellplatz. Mietpreis Fr. 1390.– plus NK Fr. 160.–, ab 1. März 2003.
Tel. 00423 770 10 51

Ihre Zweitwohnung in der Sonnenstube Lugano-Paradiso
1 1/2-Zimmer
neu renoviert, mit sep. Küche und Balkon, ab Fr. 650.–
Infos: Tel. 079 729 59 47

Zu vermieten ab 1. April 2003 an sehr schöner, bevorzugter Lage modern eingerichtete, geräumige

möbl. 2 1/2-Zi.-Whg.
an Dauermieter, auch als ganzjährige Ferienwohnung geeignet. MZ Fr. 1370.– + NK. Anfragen bitte unter Chiffre D 005-247336 an Publicitas AG, Postfach 7621, 3001 Bern.

Überbauung Brändli
An der Bondastrasse 47
CHUR
entstehen
3 Einfamilienhäuser

- > frei stehend mit je ca. 700 m² Bauland
- > 215 m² Bruttowohnfläche
- > 7 unterirdischen Autoabstellplätzen

Erstellung ab Frühjahr 2003.
Ausbauwünsche können berücksichtigt werden.

BAU CONSULTING
G. DÄSCHER DIPL. BAUMEISTER
7205 ZIZERS
081 322 88 08 TELEFON
081 322 88 13 FAX
079 430 62 03 NATEL

Churer Altstadt
Zu vermieten nach Vereinbarung schönes, modernes
Ladenlokal mit Schaufenster (65 m²)
Mietzins Fr. 1700.– zuzüglich NK.
Anfragen unter Chiffre W 153-744432 an Südostschweiz Publicitas AG, Postfach, 7001 Chur.

WALLIS
Eine Ferienbleibe kaufen oder verkaufen?
Adolf Kenzelmann
3902 Brig-Glis
Tel. 027 923 33 33
www.kenzelmann.ch
Ein Partnerunternehmen von **alaCasa.ch** für Wohneigentum

Kaufe laufend Nutzfahrzeuge, Iveco, Mercedes, MAN usw., 2-, 3- oder 4-Achser, mit oder ohne Aufbau, ab Jahrgang 80, sowie Lieferwagen, Kastenbusse, Brückenwagen ab Jahrgang 90. Wird sofort abgeholt und bar bezahlt. Tel. 079 601 20 09

Schulden? Kein Auto? Ihre Schulden bezahlen wir nicht, doch ein Auto können Sie trotzdem bei uns mieten/leasen!
PA-Leasing AG, Tel. 076 363 39 22

Opel Frontera RS 2.2 Turbo Diesel
Klima, Alu, Frontbügel, Mod. 02, 12.100 km, NP Fr. 41.800.–, netto Fr. 29.300.–, Tel. 071 636 15 46

Kaufe Autos für Export
079/423 28 54 (auch sonntags)
km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

Gesucht Autos und Busse für Export
Alle Marken, km und Zustand egal, auch Unfallautos.
Telefon 079 205 84 64

Live Gespräche mit Girls
0906 765 432 (Fr. 3.13/Min.)

Heute noch ein Blind-Date? Schnell anrufen & verabreden!
0906-666.669 SFR 4.23/Min
Frauen aus der Schweiz wollen mit Dir flirten - per SMS! Schicke SOFI an die Nr. 666
Zum freunden STCP einheften!

PEEP-SHOW!
CH-GIRLS ANONYM BELAUSCHEN:
0906 555 222
Homo-Boys:
0906 595 597
Fr. 3.13/Min Aba 07622307

Kanton Graubünden
Einmalige Gelegenheit – gute Rendite garantiert
Wir verkaufen ein gut ausgebautes und gut erhaltenes Wohn- und Geschäftshaus. Der bestehende, langfristige Mietvertrag kann übernommen werden. Eigenkapitalbedarf ca. 2,5 Mio.
Serious Interessenten melden sich unter Chiffre H 513-326801 an Südostschweiz Publicitas AG, Postfach, 7001 Chur.

DAVOS
Im Zentrum Davos Dorf zu vermieten
Ladenlokal 60 m²
mit grosser Schaufensterfront.
Telefon 081 416 35 74

Zu vermieten (ab 1. Januar 2003)
3 1/2-Zimmer-Luxus-Attika-Wohnung
130 m², Bj. 94, komplett möbliert, TV/A/V, Cheminée, 75m² Terrasse, Südsicht, 2 Tiefgaragen, Lift, 1 Keller, 1 Weinkeller, ruhige & unverbaute Hanglage, grosser Umschwung, sehr gepflegte Anlage, Triesen
sFr. 3200.–/Mt. inkl. NK
373-4426 oder 777-6464

MIELE
AUSSTATTUNG – MEHRWERT!
Miele

Adimmo verkauft verschiedene Gewerbeparzellen, 30 Minuten ab Zürich

Interessiert?
Adimmo AG, Engelgasse 12
4002 Basel, 061 378 77 70
roger.hirt@adimmo.ch
www.adimmo.ch

Adimmo betreut, analysiert und managt Liegenschaften.

VOLKSBLATT
DIE TAGESZEITUNG FÜR LICHTENSTEIN
Täglich informiert!